

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-231



1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takim jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wyjątkowo agresywnego.

2. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Piktogramy i oznaczenia:

prać w temperaturze 30°C	nie wybielać	prasować w temp. max. 110°C	nie suszyć w suszarnie bębnowej	nie czyścić chemicznie

6. Warunki transportowania, przechowywania i uтиlizacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

7. Pakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze. Na opakowaniu znajdują się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

2. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents - unless otherwise specified in the maintenance instructions.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-231

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-231

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-231

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений ножи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни к экстремальным.

2. Состав материала:
Основной материал: 90% полиамид, 10% Спандекс.

3. Способ использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: оцедра не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легкоудаляющимися веществами; все застежки должны быть исправны, оцедра должна быть чистой.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка:
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера. Не используйте изделие, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае было повреждено.

8. Ответственный субъект:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-231

1. Призначення:
Ізделие призначено для захисти пользователя от механічних впливів (наприклад, пошкодження ножи) і мінімальних ризиків, таких, як атмосферні фактори, що не підпадають ознак виключно або екстремально.

2. Склад матеріалу:
Основний матеріал: 90% поліамід, 10% Спандекс.

3. Спосіб використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, зокрема: оцедра не повинна бути порвана, не повинна бути забруднена легкоудаляючими речовинами; всі застібки повинні бути справними, а також одяг є чистим.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ірих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за кімнатної температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

7. Упакування:
Упакування містить одну комплект спорядження (одну) визначеного розміру.

8. Відповідальний суб'єкт:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözés
MODELL:81-231

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl.horasztásokkal) szembeni védelmet szolgálja, ako jsou nemikvótés veszélyektől, mint az időjárás tényezők, melyek nem kivételen vagy extrémális jellegűek.

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különöskeppen, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen éghető szettel befoltozva, az összes zárr működik, a ruha komplett.

6. Szállítás, tárolási és megsemmisítési feltételek:
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, százbalmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom helyen tárolandó.

7. Csomagolás:
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

8. Felelős alany:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL:81-231

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

2. Compoentele materiale:
Materiale de bază: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

6. Condiții de transport, depozitare și imbinare:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

7. Ambalaj:
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a deteriorat.

8. Entitatea responsabilă:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

SK NÁVOD NA POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODEV
MODEL:81-231

1. Použitie:
Produkt slouží na ochranu těla použivatelé před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

2. Materiálové složení:
Hlavní materiál: 90% Polyamid, 10% Spandex.

3. Použití před použitím:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není: roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace:
Uchovávejte na suchém a suchém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %.

7. Balení:
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Model obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Zodpovedný subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL:81-231

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrginami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

2. Materialno sestavo:
Osnovni material: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačila: ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivih snovi; da so vsa zapirala ustrezna, da je oblačila popolna.

6. Pogoji za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje:
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčiteljev ali hlapih razredčiteljev, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažnosti okolice, ki ne presega 90 %.

7. Embalaža:
Emblaža vsebuje en kos oblačila določene velikosti. Model vsebuje: kontaktni podatki proizvajalca; tip, model, velikost in sestava izdelka.

8. Zgodpovedny subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

8. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

